

Ce l'été

HORS-SÉRIE DE L'ÉTÉ DE LA CELLE SAINT-CLOUD

ÉTÉ 2018

LE MAIRE ET LE CONSEIL
MUNICIPAL VOUS SOUHAITENT

UN

Bel été



BEL ÉTÉ

LE MAIRE ET LES ÉLUS
VOUS SOUHAITE UN BEL ÉTÉ

SORTIR

PROMENADES
ET RANDONNÉES

CINÉMA

CINÉMA PLEIN AIR
« SPIDER-MAN :
HOMECOMING »

CULTURE

DÉCOUVREZ LA SAISON
CULTURELLE 2018-2019 !

SOMMAIRE

P4-5

Programme :

#Jeunesse

p8

Evenement :

Le Tour de France cycliste
passe à La Celle Saint-Cloud

p9

Sortir :

Prendre l'air dans les Yvelines

p10

Lire :

Conseils de lecture



p11

Sortir :

Le hameau secret de Marie-Antoinette
la Seine en Zodiac

p14

Pratique

Pensez à donner
votre sang le 26 juillet !

p17

Zoom sur :

Sandra Bulatovic à bord du Belem
Un partenariat riche en couleurs

p22

Culture :

Découvrez le programme
de la saison culturelle 2018-2019



La Celle Saint-Cloud

Cellois Infos, publication mensuelle de la Ville de La Celle Saint-Cloud - Hôtel de Ville - 8E, avenue Charles de Gaulle - 78170 La Celle Saint-Cloud
Tél. : 01 30 78 10 00 - www.lacellesaintcloud.fr Direction de la publication : Olivier Delaporte, Maire Direction de la rédaction : Florence Napoly, Maire-adjoint
Directeur de la communication : Alexandre Pauporté Photos : Karl Pouillot, Eveline De Brauw - Réalisation Service Communication Publicité : Micro 5, 11 rue Pétrarque 75116 Paris - Impression : Vincent Imprimeries, Z.I. du Menneton 26, avenue Charles-Bedaux B.P. 4229 - 37042 Tours Cedex 1 - Diffusion : portage en boîtes aux lettres, ODESSA Plus 07 60 46 92 23. Tirage : 11 500 exemplaires
Dépôt légal 2^e trimestre 2009 Papier PEFC.



Après s'être fait longtemps désirer, l'été est enfin là ! Comme chaque année, les services de la ville vous ont préparé un été plein de surprises et d'animations. C'est bien sûr l'occasion de découvrir, ou de redécouvrir, notre patrimoine naturel, à travers des promenades au cœur de nos bois. Les températures estivales sont une invitation à aller se rafraîchir à la piscine Corneille, qui reste ouverte tout l'été.

Évènement exceptionnel cette année : les adeptes de la Petite Reine auront également l'occasion de voir passer la dernière étape du Tour de France dans notre ville. Rendez-vous le 29 juillet.

Côté culture, le cinéma en plein air revient avec « Spider-Man : Homecoming », le 28 août. Un spectacle gratuit pour toute la famille dans le magnifique cadre du parc de la Grande Terre.

Dans cette édition spéciale été de Cellois Infos, vous retrouverez aussi toutes les infos pratiques, bons plans et idées de sortie, pour passer un été sportif, ludique et culturel.

Je vous donne enfin rendez-vous le 9 septembre pour le premier rendez-vous de l'année : la journée des associations.

Très bel été, à La Celle Saint-Cloud ou ailleurs

Si l'été est propice aux moments de partage en famille ou entre amis, pensez à prendre des nouvelles de vos proches isolés, famille ou voisins.

Je me joins au Conseil municipal et aux services municipaux pour vous souhaiter un très bel été, à La Celle Saint-Cloud ou ailleurs.

Olivier Delaporte

Maire, Vice-président de Versailles Grand Parc



#JEUNESSE

Cet été la Ville mobilise une nouvelle fois ses services et ses partenaires et propose aux jeunes Cellois de nombreuses activités pour animer leurs journées et profiter des vacances. Découvrez le programme avec le Service Enfance-Jeunesse, l'Espace André Joly, la Bibliothèque jeunesse, le CPEA et les associations sportives de La Celle Saint-Cloud.

Pour les plus petits

Du 9 juillet au 31 août
(sauf jour férié)

De 10h à 11h30

Activités dédiées aux enfants accompagnés par leurs parents ou leur assistante maternelle :

- ✓ Lundi : activités manuelles
- ✓ Mardi : activités physiques
- ✓ Mercredi : autour du livre
- ✓ Jeudi : activités nature
- ✓ Vendredi : activités scientifiques

Accès libre et gratuit
A l'Espace André Joly

Pour les CP-CM1

Du 9 au 27 juillet
De 8h30 à 18h

Passeports loisirs à la carte : inscription le matin, l'après-midi, à la journée, avec ou sans pause repas, pour des ateliers éducatifs, culturels, sportifs, des sorties à la journée, de la piscine et d'autres projets que les enfants peuvent proposer.

Sur inscription, tarif dégressif
A l'Espace André Joly

Tennis jusqu'à 18 ans

Le Tennis Club de La Celle Saint-Cloud propose jusqu'au 31 août des tarifs « Beaux Jours » enfants (moins de 12 ans) et jeunes (de 12 à 18 ans). Les parents ne sont pas oubliés avec une formule adulte et duo.

Des stages de tennis enfants de 5 jours sont également proposés sur les courts du stade Duchesne. Deux formules existent.

Un tournoi clôture les stages.

Formule intensive :

- ✓ Horaires : de 11h30 à 15h30
- ✓ Pique-nique au club-house à 13h (chaque enfant apporte son déjeuner)

✓ Tarif : 138 €

(non adhérents : 158 €)

Formule semi intensive :

- ✓ Horaires : de 10h à 11h30
- ✓ Tarif : 68 € (non adhérents : 88 €)

Tarifs et renseignements

Tennis Club La Celle Saint-Cloud
01 39 18 30 60

Muay Thai à partir de 6 ans

Du 2 au 6 juillet
De 20h à 21h30

Stage (mixte) de découverte de cet art martial ancestral.

+ d'infos **06 66 29 27 57**

Au Dojo Jonchère
muaythaicellois@gmail.com

Pour les enfants et les jeunes

En juillet et en août
(sauf jours fériés)

Un animateur de l'Espace André Joly et un éducateur du CPEA aident à faire aboutir des projets de loisirs collectifs (sorties, tournois, un séjour est programmé également).

Programme disponible auprès des encadrants (sorties payantes, sur inscription).

A l'Espace André Joly

Du 9 juillet au 31 août
(tous les jours sauf jours fériés)
De 15h à 18h

Retrouvez 2 animateurs :

- ✓ Animations sportives, tournois (lundi et mercredi),
- ✓ Activités manuelles et créatives (mardi),
- ✓ Sortie à vélo (jeudi - apporter vélo et casque)
- ✓ Sorties et soirées (vendredi - payantes, sur inscription)
- ✓ Du matériel sportif est également mis à disposition en accès libre et gratuit pour jouer librement : raquettes et balles de tennis de table, ballons...

+ d'infos **01 30 08 10 70**

Au plateau de Beaufremont
espace.andrejoly@ville-lacellesaintcloud.fr

Aviron à partir de 12 ans

Le Club d'aviron de Port Marly propose des stages d'été. Une occasion unique de faire découvrir à votre enfant l'aviron, sport complet et de plein air, dans un cadre préservé et verdoyant ! Seules conditions : être âgé de 12 ans minimum et savoir nager.

2^{ème} semaine de juillet et 3^{ème} et 4^{ème} semaines d'août

Stage de 5 jours aviron
lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi de 9h à 12h
et de 14h à 18h

Prévoir le repas de midi

1^{er} et 2^{ème} semaines de juillet et 3^{ème} et 4^{ème} semaines d'août

Stage de 5 demi-journées
lundi, mardi, jeudi, vendredi de 15h à 18h
samedi de 10h à 12h30

Ouvert aux adultes également pour une pratique en famille.

Tarifs et renseignements

Rémi Leflohic, entraîneur,

au 07 82 64 78 19

ou sur place les samedis

de 8h30 à 12h30 :

12 bis, rue de Paris

78 560 Le Port Marly

Accueils de loisirs

Les accueils de loisirs sont ouverts tout l'été, du lundi au vendredi et proposent des activités manuelles et sportives, des grands jeux, pique-niques, barbecues, et des sorties.

Un mini séjour d'une semaine, 16 au 20 juillet est proposé aux enfants de 8 à 12 ans inscrits en accueil de loisirs, à la base de loisirs de Jablines.

+ d'infos

enfance@ville-lacellesaintcloud.fr

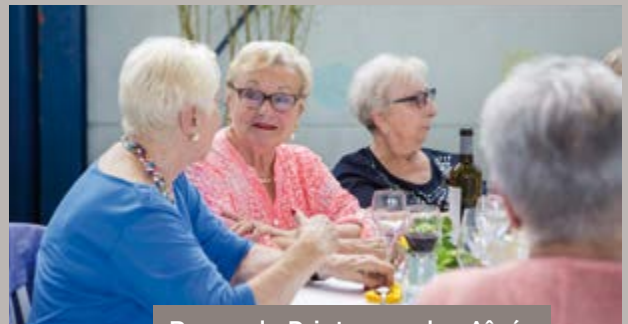
01 30 78 15 21 / 15 17



Portes ouvertes du Carré des Arts



Concert de l'Harmonie du Carré des Arts Place Berthet



Repas de Printemps des Aînés



Repas concert africain à la MJC K'Bane à Boukan



Exercice sécurité routière au Lycée Duchesne

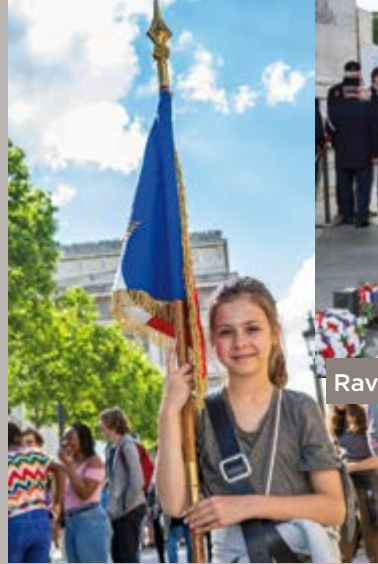


Repas champêtre de l'UNC





Vide-grenier de la Feuillaume



Ravivage de la flamme à l'Arc de Triomphe



Challenge nautique des entreprises par le Business Club VGP Nord



Édition 2018 des Rendez-vous aux jardins et dégustation de miel



Festi'Kab du rire à la MJC



LE TOUR DE FRANCE CYCLISTE PASSE À LA CELLE SAINT-CLOUD

Après avoir suivi à la télévision le déroulement de l'épreuve, les passionnés de la Petite Reine et les amateurs de ce sport très populaire pourront applaudir les grands champions de la discipline le dimanche 29 juillet lors de l'ultime étape du Tour de France 2018. Un événement exceptionnel pour les habitants de La Celle Saint-Cloud.

Le peloton traversera une quinzaine de villes du département, dont La Celle Saint-Cloud, avant de rejoindre les Champs-Élysées où sera jugée l'arrivée. Ce sera une occasion unique d'apercevoir les porteurs des différents maillots jaune, vert et à pois. Souhaitons que les français Warren Barguil, Romain Bardet et Thibault Pinot soient au rendez-vous. L'ambiance sera festive avec le passage de la caravane publicitaire et les différents objets lancés au public par les hôtesses. La caravane et le passage de coureurs se fera aux alentours de 16h15 à La Celle Saint-Cloud.

Les coureurs quitteront ensuite le département en direction de Vaucresson et Saint-Cloud dans les Hauts-de-Seine avant d'obliquer vers le bois de Boulogne et enfin vers la porte Maillot pour rejoindre le circuit final des Champs-Élysées.

Le Tour de France est un événement exceptionnel en perspective des épreuves de vélo des JO 2024 qui se dérouleront dans le département des Yvelines.

Restrictions de circulation

Pour assurer une sécurité maximale, la route départementale RD307 (avenue de Verdun) sera fermée à la circulation de 14h à 18h (au plus tard) dans les deux directions et le stationnement y sera interdit. La traversée de cet axe sera toujours possible par le tunnel de l'A86 ou par la RN186, et en cas de nécessité sous contrôle de la Police nationale aux carrefours Bel Air et Place de Verdun.





Randonnée en bord de Seine © 2013 P. Gréboval CDT78

PRENDRE L'AIR DANS LES YVELINES

Que vous marchiez en groupe, en famille ou en individuel, de manière régulière ou non, les Yvelines, de par sa diversité, son patrimoine naturel et historique, est un lieu de choix pour la promenade et la randonnée pédestre. Un réseau de près de 1 300 km de sentiers est ainsi recensé, cartographié et balisé.

Promenades et randonnées

Accessibles à tous ou pour les plus endurants, près de 145 km de sentiers de Grande Randonnée de Pays (GRP®) et de 600 km de sentiers de Promenade et Randonnée (PR®) sont proposés dans les Yvelines. Seine aval, Vexin français, Pays de Gally, Forêt de Rambouillet... Retrouvez les itinéraires yvelinois en téléchargement ou dans les topoguides de la Fédération Française de Randonnée.

+ d'infos
www.coderando78.asso.fr
www.ffrandonnee.fr

« Sur les pas des impressionnistes », « Saint Cucufa », « Le Parc et les chevaux de Marly », « Le Bois de Louveciennes et l'étang de Bechevet »... une trentaine de balades à deux pas de chez vous sont disponible après inscription sur www.visorando.com

La grande randonnée : GR®1

Long de plus de 600 km, le GR®1 « Tour de l'Île-de-France » part de Paris (porte Maillot) pour ensuite décrire une grande boucle autour de Paris et découvrir ainsi toutes les richesses de l'Île de France. Dans les Yvelines, il passe à La Celle Saint-Cloud (Pavillon du Butard, forêt de Fausse-Reposes), traverse le parc de Marly-le-Roi et sa forêt pour atteindre Feucherolles où commence la boucle :

✓ au nord, il rejoint la vallée de la Seine à Triel, pour quitter la vallée et les Yvelines à la hauteur de Meulan et se diriger vers le Vexin.

✓ au sud, après avoir gagné Montfort-l'Amaury, il débute une grande traversée de la forêt de Rambouillet pour ensuite se diriger vers Dourdan.

La variante GR1C permet une liaison entre le GR1, en forêt de Rambouillet et le GR11, en vallée

de Chevreuse, en passant par le beau site des vaux de Cernay.

Le GR®1 est également bien desservi par le réseau ferré, il se prête aisément aux randonnées de gare à gare ce qui permet de le parcourir facilement et de manière séquencée.

+ d'infos
<https://idf.ffrandonnee.fr>

Désireuse de vous faire découvrir sa richesse culturelle et son patrimoine naturel, la ville vous propose quatre Circuits promenades d'une durée de 1h30 à 4h, au travers de ses différents quartiers et forêts, l'occasion d'une sortie douce, enrichissante et ludique. Deux rallyes pédestres existent également en téléchargement sur www.lacellesaintcloud.fr rubrique Ville > Quartiers



CABANES À LIVRES PARTAGEZ !

Imaginé par la Bibliothèque municipale, plusieurs « cabanes à livres » sont installées dans la ville (Parc de la Grande terre, Etang de Beauregard, place du Jumelage...). Le principe est simple : chacun peut venir librement lire un livre, dans un des parcs ou jardins ou l'emporter pour le ramener une fois lu, ou en apporter un autre (en bon état) car les livres sont ici en liberté et sont des objets non pas à posséder mais à partager, à faire circuler !

Horaires d'été des bibliothèques
 Fermeture au public
 du 14 juillet au 15 août.
 Fermeture d'été du 04/08 au 27/08 inclus.
 Réouverture le 28 août !
www.bibliotheque-lacellesaintcloud.fr

LES CONSEILS DE LECTURE DES BIBLIOTHÈQUES



LA FAILLE EN TOUTE CHOSE

de Louise Penny,
 Editions Acte Sud

Au cours des derniers mois, la situation de l'inspecteur-chef s'est considérablement dégradée au sein de la section des homicides. Aussi, quand on l'appelle en lui demandant de l'aider à retrouver une amie, Gamache saute sur l'occasion. Mais n'est-il pas déjà trop tard ?



CENTRE

de Philippe Solers,
 Editions Gallimard

Nora, 40 ans, est psychanalyste. Son amant, un romancier français controversé peu nobélisable, s'intéresse de près à Freud et à Lacan. Il veut aussi comprendre pourquoi, récemment, contre toute attente, Paris est brusquement redevenu le centre d'un monde secret et nouveau.



SONGE À LA DOUCEUR

de Clémentine Beauvais,
 Editions Points

Quand Tatiana rencontre Eugène, elle a 14 ans, il en a 17. Il est sûr de lui, charmant et plein d'ennui, elle est timide, idéaliste et romantique. Dix ans plus tard, ils se retrouvent par hasard. Tatiana a changé, Eugène également. Vont-ils encore aller à l'encontre de leurs sentiments ?



LES PAS PERDUS

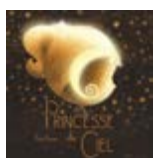
d'Etienne Verhasselt,
 Editions Le tripode

Le recueil Les Pas perdus est né d'une envie tenace et espiègle de raconter des histoires farfelues, de rendre ses lettres de noblesse à l'imaginaire : prendre plaisir à démonter le réel, le malmener, le moquer, le triturer jusqu'à lui mettre les tripes à l'air.



L'ORAGE

de Stéphanie Lеду,
 Editions Milan
 à partir de 3 ans



PRINCESSE DU CIEL

de Rino Alaimo, Editions
 Gautier-Languereau
 à partir de 5 ans



SAUVEUR & FILS

(saison 1 à 4)
 de Marie-Aude Murail
 Editions Ecole des loisirs
 À partir de 13 ans



© Château de Versailles

A VERSAILLES, LE HAMEAU SECRET DE MARIE-ANTOINETTE

Depuis deux siècles, seuls la cour, les rois et les reines ont pu y pénétrer. A l'écart de l'effervescence du château de Versailles et entièrement restauré, le hameau de la reine est désormais ouvert au public. En 1783, Marie-Antoinette s'ennuie au château et fait construire, à moins de deux kilomètres, un havre de paix, avec l'objectif de reconstituer à l'identique une ferme. Marie-Antoinette souhaite apprendre la nature à ses enfants, une éducation à la mode de l'époque. Derrière le côté rustique, les lieux sont toutefois dotés du même faste que le château de Versailles. Marie-Antoinette y organisa même des fêtes somptueuses. Pour reproduire fidèlement l'ambiance, certaines pièces ont été remeublées.

+ d'infos et résa sur www.chateauversailles.fr

Tout à côté du hameau venez découvrir avec vos enfants la ferme pédagogique. Ouverte l'après-midi sur réservation pour des groupes de 6 à 7 enfants âgés de 6 à 12 ans, elle est un véritable lieu de rencontre avec le milieu rural et ses animaux. Vaches, chèvres, cochons, volailles, lapins, moutons, ânes, poneys,... Elle a pour vocation pédagogique d'apprendre aux enfants le respect des animaux. Gratuit / Possibilité de dons à la Fondation de protection des animaux

+ d'infos 01 39 49 18 18

LA SEINE EN ZODIAC

Le Nautic Park à Bougival propose diverses animations pour découvrir la Seine autrement : circuit des impressionnistes accompagné d'un guide, rallye nautique, baptêmes en zodiac ou encore club des moussaillons pour un temps au bord de l'eau.

+ d'infos

Nautic Park, île de la Chaussée
Parc Patrice Vieljeux à Bougival
contact@nauticpark.com
www.nauticpark.com
06 37 22 34 77

Le weekend de 14h à 17h30 et de la mi-juillet à la mi-août tous les jours de 14h à 17h30





Fête de la MJC



Festa Brazil à Elysée 2



19^{ème} édition des Courses en fête





Gala de danse de la MJC



Vernissage de l'exposition Les Celtois s'exposent



Olympiades Jules Ferry



Fête du Judo Club Cellois



Fermetures estivales



Etat civil



Carte d'identité

État civil

Naissances Bienvenue à

Manssour HARJANE
Alex VERNAY
Johanna BOONE
Adam ZAKHIR

Mariage Tous nos vœux de bonheur à

Ricardo TEISEIRA QUEIROS et
Elodie AZEVEDO
Frédéric HAECK et Sylvie
GUENDJIAN
Jean STEPHENSON et Liliana
MARQUES PEREIRA

Décès Nous adressons notre témoignage de sympathie aux familles de

Murielle TAYI, 44 ans
Martine BARACH, 62 ans
Marie MACONE, 96 ans
Christianne BRETON, 86 ans
Lucienne ROUSSEL, 85 ans
Jean FULCHIRON, 94 ans
Mireille SAINT-FAUST, 89 ans
Michel HAON, 92 ans
Anne MARTY, 84 ans
Yvonne HERENDI, 88 ans
Marie PRECEK, 95 ans
Prosper DADOUN, 87 ans

Pour vos demandes de publication, merci de nous adresser vos propositions d'article avant le 2 du mois précédent la parution du Magazine, communication@ville-lacellesaintcloud.fr

INSCRIVEZ-VOUS

Village de Noël 2^{ème} édition

En partenariat avec Artyfilles et les Vitrites Celloises, la Ville prépare la 2^{ème} édition du Village de Noël qui se déroulera parallèlement à la Fête de l'hiver, les samedi 8 et dimanche 9 décembre 2018, dans l'Hôtel de Ville.

Les professionnels, commerçants, artisans, créateurs, souhaitant participer à la 2^{ème} édition du Village de Noël sont invités à faire acte de candidature par mail. Les places étant limitées et payantes, **merci de manifester votre intérêt avant le 20 juillet**. Pour tout renseignement et recevoir le dossier de candidature, merci d'adresser vos coordonnées complètes et secteur d'activité à l'adresse affairesculturelles@ville-lacellesaintcloud.fr

Stage 100% bilingue

Du lundi 9 au vendredi 20 juillet de 9h à 16h, l'Ecole Internationale Bilingue de la Jonchère propose aux 5/10 ans un summer camp 100% bilingue.

Au programme : cours d'anglais, ateliers d'initiation au coding, activités sportives, cours de théâtre et ateliers ludiques en anglais.

Tarifs et renseignements EIB
Sente de Bournival
78170 La Celle-Saint-Cloud
eibjonchere@eibparis.fr
01 61 30 30 19

Le Plan Prévention des personnes vulnérables

✓ Pour être alerté en cas de déclenchement de Plan d'Alerte d'Urgence (canicule mais aussi grand froid, épidémies...), soyez recensé dans le registre communal des personnes isolées vulnérables (personnes âgées ou handicapées, isolées à leur domicile). En cas de crise, chaque personne inscrite est contactée d'abord par téléphone puis visitée à domicile si besoin. Qui est concerné ? Comment s'inscrire ? Que se passe-t-il en cas de canicule ? Une plaquette spécifique répond à ces questions, elle est disponible en mairie au service Séniors / Soutien à Domicile (01 30 78 10 44).

26 JUILLET
COLLECTE DE SANG

A, B, O,
CERTAINES LETTRES
ONT PLUS DE POUVOIR
QUE D'AUTRES.
QUEL QUE SOIT VOTRE GROUPE SANGUIN,
DONNEZ VOTRE SANG !

**SALLE CHARLES DE GAULLE
DE 14H30 À 19H30**

Cell'changes



Toute l'actu de la Ville
sur Twitter
@CelloisInfos



La Ville a une page Facebook,
la Culture aussi !
Retrouvez toutes les infos
et les bons plans !



JE DONNE MON SANG,
JE SAUVE DES VIES!



HORAIRES D'ÉTÉ

Pharmacies

- ✓ **Pharmacie du Plateau**
5 place du Docteur Berthet
Ouvert tout l'été
- ✓ **Pharmacie Elysée Village**
18 avenue de la Jonchère
pas de fermeture
- ✓ **Pharmacie Lefeuve**
34 avenue des Puits
Fermeture du 9 au 15 août inclus
- ✓ **Pharmacie du Puits d'angle**
41 avenue LR Duchesne
Ouvert tout l'été
- ✓ **Pharmacie Le Saint**
12 place du Comte de Bendern
Ouvert tout l'été
- ✓ **Pharmacie Bourgeois**
- Le Verre**
CC Beauregard
4 rue de l'Aqueduc
Ouvert tout l'été
- ✓ **Pharmacie de garde 24h/24**
Téléphonez au commissariat
de La Celle Saint-Cloud,
au 01 30 78 20 20

Médecins de garde

En cas d'urgence médicale la nuit et le week-end, appelez le 15.

Marchés

- ✓ **Marché Place Berthet**
Ouvert tout l'été
- ✓ **Marché Place du Jumelage**
Dernier marché le 21/07
Premier marché le 28/08
- ✓ **Marché Place Leclerc**
Dernier marché le 27/07
Premier marché le 26/08

La Poste

- ✓ **Agence postale communale**
Place de Bendern
En juillet ouverture du lundi au

vendredi de 14h à 17h
et le samedi de 10 à 12h
fermeture en Août

- ✓ **Bureau Hôtel de Ville**
Retrouvez vos services habituels,
en juillet :
Lundi, mercredi, jeudi, vendredi
de 9h à 12h30 et de 14h à 18h
Mardi de de 9h à 12h et de 14h à 18h
Samedi de 9h à 12h30
Retrouvez vos services habituels,
en août :
Du lundi au vendredi de 9h à 12h
et de 14h à 17h
Samedi de 9h à 12h30

Boulangeries

- ✓ **GODEFROY**
10 rue de l'Aqueduc
fermeture du 6 août
au 3 septembre inclus.
- ✓ **PAUL** 19 avenue Guibert
ouvert tout l'été.
- ✓ **LA BELLE ANGERIE**
6 place du Mal Leclerc
Fermeture du 6
au 26 août inclus
- ✓ **BOULANGERIE DE LA CHATAIGNERAIE**
29 avenue LR Duchesne
Fermeture du 10 juillet
au 5 août inclus inclus
- ✓ **PAINS ET GOURMANDISES**
53 avenue de la Jonchère
fermeture du 29 juillet à 13h au
27 août inclus
- ✓ **PAUL Elysée 2** : ouvert tout
l'été.

Mairie

Ouverte du lundi au vendredi de
8h30 à 12h30 et de 14h à 17h.
Dernière permanence : samedi
7 juillet de 9h à 12h, reprise le
samedi 1^{er} septembre



Piscine Corneille

Jusqu'au 2 septembre
Lundi : 12h - 20h
Mardi, mercredi, jeudi, samedi :
10h - 20h
Vendredi : 10h - 21h
Dimanche et jour férié : 10h - 19h
*Fermeture de la caisse, de
l'accès et du solarium 30 mn
avant. Evacuation des bassins : 15
mn avant.*
01 30 08 10 20

covoiturage
garde d'enfants
aide ménagère...

Cell'changes

Service entièrement gratuit
Accessible depuis le site de la ville
www.lacellesaintcloud.fr



Transports

Contre les cambriolages,
les bons réflexes !

OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES



Opération tranquillité vacances

TRANSPORTS ITINÉRAIRES D'ÉTÉ

Dans le cadre du renouvellement du viaduc de Marly-le-Roi sur la ligne L du Transilien, une interruption totale de trafic durant 7 semaines, du 7 juillet au 26 août, est nécessaire. La mise en service du nouveau viaduc permettra le déploiement du nouveau matériel roulant de la ligne L.

Ligne 460

Pendant toute cette période, du lundi au dimanche inclus, la ligne de bus 460 qui conduit à Boulogne est maintenue, tout en étant considérablement renforcée entre les gares de La Celle Saint-Cloud et de Saint Cloud, permettant de rejoindre les trains en direction de la Défense et Paris-Saint Lazare.

Ligne 27

La ligne 27 voit ses horaires renforcés par rapport à l'an dernier à la même époque, pour rejoindre la gare RER de Rueil-Malmaison.

Ligne D

De même la ligne D (ex-ligne 17) permet de rejoindre la gare RER de Chatou-Croissy.

TRAVAUX D'ÉTÉ

RD 321

Avenue LR Duchesne

Des travaux de remplacement d'un tronçon de canalisation d'eau potable sont prévus sur la RD 321 LR Duchesne, au carrefour LR Duchesne / avenue du Puits d'angle.

Ces travaux, d'une durée de 3 à 4 semaines, sont programmés du 16 juillet au 10 août.

La circulation sur l'avenue LR Duchesne, dans le sens montant, sera réduite sur une seule file au niveau du carrefour, de 9h à 16h30.

Depuis l'avenue LR Duchesne, les accès Puits d'Angle, Sault du Loup et Furie sont maintenus.

Stade Duchesne

L'aménagement de la demi-lune dans la continuité du terrain de football à l'arrière des buts comprenant notamment la réalisation d'une aire de lancer de poids débutera mi-juillet.

Gymnase Jules Ferry

Une intervention sur la charpente en bois couplée à une étude d'un bureau d'études est prévue début juillet.

AYEZ LES BONS RÉFLEXES !

Protégez votre domicile

- ✓ Protégez votre domicile par un système de fermeture fiable.
- ✓ Soyez attentifs à vos clés.
- ✓ Soyez vigilants sur les accès de votre domicile.
- ✓ Avant de laisser quelqu'un pénétrer dans votre domicile, assurez-vous de son identité.

En cas d'absence

- ✓ Ne donnez pas d'informations sur vos dates d'absences.
- ✓ Donnez l'impression que votre domicile est habité.
- ✓ Faites suivre votre courrier, faites un transfert de votre ligne téléphonique.

Dans tous les cas, n'hésitez pas à appeler le 17 ouvert 24h/24.

OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES

Ce dispositif permet de signaler l'absence prolongée de son domicile au Commissariat de Police et de bénéficier pendant cette absence d'une surveillance renforcée et gratuite. Il suffit de se rendre au Commissariat de La Celle Saint-Cloud afin de s'inscrire en précisant l'adresse du domicile, les dates d'absences, les coordonnées de téléphone portable et tout autre renseignement utile.

SANDRA BULATOVIC À BORD DU BELEM

Du 4 au 14 juin, Sandra Bulatovic, Celloise depuis 2015, a participé à la Tall Ship Race, course internationale de grands voiliers conçue pour encourager l'amitié et la formation à l'art de la navigation. C'est au départ de Dublin, pour une arrivée à Bordeaux, que Sandra a pris la mer à bord du Belem, classé monument historique et dernier trois-mâts français encore en navigation, pour concourir contre 32 autres voiliers mythiques et géants de la mer : l'Hermione, le Kruzenshtern, la Belle Poule, l'Aratak et autres Penduick. « *Etre à bord du Belem, seul survivant des grands voiliers du 19^{ème} siècle, c'est plonger dans l'univers de la navigation traditionnelle : diriger le navire depuis la barre, utiliser un sextant, sans oublier l'ascension de la mature pour les plus courageuses !* » confie Sandra. Sandra a aussi découvert le vocabulaire des marins comme « border les voiles », « brasser, carguer » ou « haler-bas une voile ». C'est après 8 mois de sélection, auxquelles ont participé 800 femmes, que Sandra a été retenue parmi les 41 Gazelles de la Mer édition 2018 qui sont montées à bord du Belem. « *Cet embarquement a été une véritable expérience de vie. Humilité et solidarité sont des valeurs indispensables pour participer pleinement à la vie du bord* ».



son environnement ont été une source de motivation pour tous. C'est avec les conseils et l'aide des Espaces verts de la ville que les créations des enfants ont ainsi été implantées sur le rond-point. Les autres créations (maisonnettes, guirlandes...) ont été accrochés dans les espaces verts autour de la maternelle Dunant. Les enfants, l'équipe d'animation et le groupe Demain sont vraiment très heureux du lien qu'ils ont ainsi créé. Depuis, chaque jeudi, un membre du groupe Demain rencontre les enfants sur les jardins partagés de la ville ou sur les carrés verts des enfants pour partager cette passion commune de la nature et du jardinage.

UN PARTENARIAT RICHE EN COULEURS

En passant par le rond-point du Bel Air vous avez très certainement remarqué les petits personnages qui décorent cette entrée de ville. Inaya, Adelle, Nathan... chacun d'entre eux porte le nom de l'enfant qui l'a réalisé. Cela fait 2 ans que les animateurs de l'accueil de loisirs de la maternelle Dunant mettent en place des ateliers «nature/jardinage/potager» durant les activités périscolaires mais c'est la première fois que l'objectif était de présenter le résultat de ces activités hors de l'enceinte de l'accueil de loisir. En partenariat avec le groupe Demain, les enfants, âgés de 4 à 5 ans, se sont impliqués avec joie dans ce projet qui leur permettaient de réaliser un travail « hors les murs » dont tous pourraient profiter. Accompagnés par leurs animatrices, ils ont avec application, chaque jeudi pendant 6 mois, réalisé leur autoportrait et une multitude de petits personnages décoratifs. Partager, échanger, vivre ensemble et aller à la découverte de



« 1955-1975, Habiter La Celle Saint-Cloud »



Théâtre « A »



Réception des bacheliers

BILLETTERIE THÉÂTRE

Ouverture pour les abonnements

Lundi 27 août à 14h

Ouverture pour les réservations hors abonnements

Lundi 10 septembre à 14h

Hôtel de Ville

8E avenue Charles de Gaulle

01 30 78 10 70

Infos et réservation sur

www.culture-lacellesaintcloud.fr

JOURNÉE DES ASSOCIATIONS

Dimanche 9 septembre de 10h à 18h

Parc de la Grande Terre

Venez découvrir les associations sportives, culturelles, sociales, artistiques, humanitaires..., elles seront nombreuses.

Une date à ne pas manquer pour tous ceux qui souhaitent s'inscrire à leur activité préférée, se renseigner sur les différentes disciplines et activités existant à La Celle Saint-Cloud.

BACHELIERS 2018

Réception

Rens. 01 30 78 10 12 ou 10 51

Vendredi 21 septembre à 19h

Hôtel de Ville

EXPOSITION

1955-1975,

Habiter La Celle Saint-Cloud

Du 15 septembre au 14 octobre

Vernissage vendredi 14 septembre à 19h

Salons de l'Hôtel de Ville
www.culture-lacellesaintcloud.fr

JOURNÉES DU PATRIMOINE

Samedi 15 et dimanche 16 septembre

Programme disponible en septembre

SAISON THÉÂTRALE

« A »

Spectacle en résidence au Théâtre de La Celle Saint-Cloud
www.culture-lacellesaintcloud.fr

Judi 27 septembre à 20h45

Les Misérables

Adaptation et mise en scène de Manon matel

www.culture-lacellesaintcloud.fr

Vendredi 5 octobre à 20h45

Théâtre de La Celle Saint-Cloud

ESPACE ANDRE JOLY

Ouverture des inscriptions à l'occasion de la

Journée des associations

Dimanche 9 septembre à 10h

Parc de la Grande Terre

Horaires d'ouverture

Période scolaire :

Lundi de 13h30 à 18h

Mardi de 9h à 12h30

et de 13h30 à 20h

Mercredi à Jeudi de 9h à 12h30

et de 13h30 à 18h

Pour connaître les horaires du service social, n'hésitez pas à vous renseigner :

1A, place du Jumelage

01 30 08 10 70

espace.andrejoly@ville-lacellesaintcloud.fr

MJC

Inscriptions pour les activités collectives

Jusqu'au 13 juillet et du 3 au 7 septembre 2018, 10h30/12h et 14h/18h

Inscriptions pour les activités collectives et individuelles
Dimanche 9 septembre 2018
Inscriptions pour les nouveaux adhérents aux activités individuelles à l'occasion de la Journée des associations (Parc de la Grande Terre).

A partir du 10 septembre 2018

Les inscriptions continuent à la MJC aux horaires habituels lundi : de 16h à 20h Mardi, jeudi et vendredi : de 10h à 12h et de 14h à 18h

Mercredi : de 10h à 18h

Samedi : de 10h à 18h (sauf samedi 15 septembre 14h/17h)

Samedi 15 septembre 2018 de 14h à 17h

Journée Portes Ouvertes en présence des animateurs d'activités

01 39 18 45 15

www.mjclcsc.fr

www.facebook.com/mjclcsc

Recevez notre agenda :

accueil@mjclcsc.fr

CARRÉ DES ARTS

Samedi 1^{er} septembre à 9h

Réouverture et inscriptions des nouveaux élèves
6, avenue Yves Levallois

Dimanche 9 septembre

Journée des association

Judi 13 septembre

Reprise des cours

01 39 69 80 51 ou

secretariat@carredesarts.org

www.carredesarts.org

Les Yvelines font leur cinéma

Retrouvez l'ambiance des drive-in américains pour une séance gratuite de cinéma en plein air ! Si les voitures décapotables ont été remplacées pour des transats, une ambiance conviviale et magique sera au rendez-vous pour cette sortie familiale. Ecran géant et image en haute qualité seront une belle façon de prolonger vos vacances et de clôturer l'été. N'oubliez pas votre pop-corn !



A La Celle Saint-Cloud

PARC DE LA GRANDE TERRE,
MAIL DE L'EUROPE



Mardi 28 août

Spider-Man : Homecoming

De Jon Watts - Sortie juillet
2017 - 2h14 min

Après ses spectaculaires débuts dans Captain America : Civil War, le jeune Peter Parker découvre peu à peu sa nouvelle identité, celle de Spider-Man, le super-héros lanceur de toile. Galvanisé par son expérience avec les Avengers, Peter rentre chez lui auprès de sa tante May, sous l'œil attentif de son nouveau mentor, Tony Stark.

Il s'efforce de reprendre sa vie d'avant, mais au fond de lui, Peter rêve de se prouver qu'il est plus que le sympathique super-héros du quartier. L'apparition d'un nouvel ennemi, le Vautour, va mettre en danger tout ce qui compte pour lui...

Le Conseil départemental des Yvelines offre la possibilité d'assister gratuitement à la projection de films grand public sur grand écran.

Retrouvez le programme complet sur www.sortir-yvelines.fr



AGENCE ROMBAUT

Implantée depuis plus de 50 ans à La Celle Saint Cloud

**TRANSACTIONS - LOCATIONS
GERANCES - ESTIMATIONS GRATUITES**

Nous recherchons des négociateurs.

Fax : 01 39 18 44 45 ■ www.rombautimmo.fr
10, avenue Guynemer 78170 La Celle Saint Cloud



Sté **CHERREAU & Fils** Anciennement Giraud & Fils

**CHAUFFAGE - PLOMBERIE - SANITAIRE
INSTALLATION - DÉPANNAGE**

3, Place Léon PERROD • 78170 LA CELLE St-CLOUD

Tél : 01 39 69 73 70 - 06 70 05 81 17 • entreprise.cherreauetfils@gmail.com



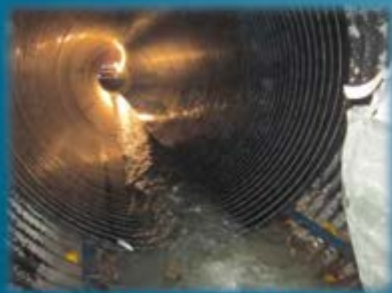
Réalisation d'un bassin de
stockage des eaux
Avenue du Château à MEUDON
Fonte diamètre 2000 sur
250 mètres linéaires



SIAAP Valenton – Gazomètre
4 000 m³
Travaux de Génie Civil en
zone confinée et ATEX



SARTROUVILLE – Rue des Eaux
Bassin de stockage >2 000m³



Le PECQ – Tubage de la buse ARMCO
Diamètre 3 250 m sur 280 m

**Travaux de voirie, réseaux divers
Travaux d'assainissement
Travaux de génie civil hydraulique
D'étanchement, d'injection
Et de réhabilitation d'ouvrages
maçonnés visitables**

665, rue des Vœux Saint Georges – 94290 VILLENEUVE LE ROI
Tél : 01 49 61 33 00 – Fax : 01 49 61 33 01



Le Tournebride

Dimanche 1^{er} juillet de 14h30 à 18h30

Fête du club avec promenades à poney; attractions pour les enfants et démonstrations équestres. Ouvert à tous !

*Rens. Le Tournebride, 1 bis avenue Camille Normand - 01 39 69 36 13
www.tournebride-equitation.club
www.facebook.com/TournebrideLCSC/*

Don du sang

Jeu­di 26 juillet de 14h30 à 19h30

Collecte salle Charles de Gaulle.

Tennis Club

Les tarifs « Beaux Jours » sont valables jusqu'au 31 août.

- ✓ **1^{er} juillet** Fête du Club, remise des médailles aux élèves des cours, finales du tournoi Open.
- ✓ **2-6 juillet** Stages d'été, Jeunes.
- ✓ **9-13 juillet** Stages d'été, Jeunes

*Tous les détails sur le site
www.tennisclub-csc.fr*

Gymnastique Volontaire

Rentrée 2018-2019

3 nouveaux cours de Pilates vous seront proposés et un second cours Gym'Equilibre pour les seniors sans oublier les cours de gymnastique pour tous dispensés toute la semaine.

Rowing Club de Port Marly

✓ **Stages d'été 2018**

Enfants ou adultes, venez découvrir l'aviron ! Etre âgé de 12 ans minimum et savoir nager.

✓ **Stage semaine pour les jeunes**

2^{ème} semaine de juillet et 3^{ème} et 4^{ème} semaines d'août : 5 jours aviron + activités : lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi : 9h /12h à 14h /18h (prévoir le repas de midi) - 230€

✓ **Stage 5 demi-journées adultes**

et jeunes : 1^{er} et 2^{ème} semaines de juillet et 3^{ème} et 4^{ème} semaines d'août. Stage de 5 demi-journées : lundi, mardi, jeudi, vendredi : 15h à 18h + samedi : 10h à 12h30 - 150€.

Rens. 07 82 64 78 19 ou sur place les samedis de 8h30 à 12h30.

Section Internationale La Celle Saint-Cloud-Noisy le Roi

La Section, qui assure les enseignements en anglais pour les enfants bilingues propose aussi des cours d'anglais pour les enfants non-bilingues de 7 à 10 ans (CE1 au CM2/6^{ème}), dispensés par des professeurs de langue maternelle anglaise. Les cours ont lieu le mercredi et durent une heure et demie.

Pour la rentrée 2018, une remise « Early Bird » de 10 % sera offerte aux familles inscrivant leurs enfants avant la fin du mois de juillet 2018, sous condition de places disponibles.

Pour inscrire vos enfants (non-débutants) pour un test de niveau en septembre 2018.

*Renseignements sur
sectioninternationale.org/fr/primary-after-school-english*

Prévention Routière

Le comité des Yvelines a besoin de votre aide : rejoignez-nous comme bénévole ou simple adhérent et participez à la lutte contre les dangers de la route ! L'association, reconnue d'utilité publique, œuvre depuis 1949 pour la sécurité sur les routes de France. Ses bénévoles éduquent les jeunes en milieu scolaire, et interviennent également auprès des étudiants, des seniors, des entreprises et du grand public.

Contactez le comité :

*5, passage Juliette
78220 Viroflay 01 39 50 13 09
ou www.preventionroutiere.asso.fr
Les dons et cotisations sont déductibles de l'impôt sur le revenu à hauteur de 66%.*

Aïkido Club Cellois

Une nouvelle structure du cours d'enfants sera mise en place à la rentrée pour une tranche d'âge de 10 à 16.

*Rens. 06 71 21 02 88
www.aikido-nicolai.com*

SAISON CULTURELLE



18
19

LC
SC
La Cella Saint-Cloud



EXPOSITIONS

Du 15/09 au 14/10

1955-1975

Habiter La Cella Saint-Cloud

Du 15/11 au 16/12

La Route des Contes, L'Inde

Du 19/01 au 17/02

**La taille d'épargne :
métamorphose du vide**

Du 16/03 au 14/04

Marionnettes, passeurs de rêve

Du 11/05 au 26/05

Contes, mythes et légendes

Du 15/06 au 30/06

Féminité hors cadre

LE MONDE DE L'ART

Samedi 6 octobre 2018

« **La Sécession viennoise** »

Samedi 1er décembre 2018

« **Picasso. Bleu et Rose** »

Samedi 19 janvier 2019

« **Caravage à Rome, amis et ennemis** »

Samedi 9 février 2019

« **Fernand Khnopff
(1858-1921).
Le maître de l'énigme** »

Samedi 13 avril 2019

« **De Charles I à Charles II :
Art et Pouvoir** »

OPÉRA AU CINÉMA

Dimanche 14 octobre 2018

Le Barbier de Séville

Dimanche 9 décembre 2018

Le Lac des cygnes

Dimanche 17 février 2019

Benvenuto Cellini

Dimanche 7 avril 2019

Les Contes d'Hoffmann

TOUT PUBLIC

Jeudi 27 septembre 2018

« **A** » Théâtre

Vendredi 5 octobre 2018

Les Misérables Théâtre

Jeudi 18 octobre 2018

Foutue guerre Théâtre

Vendredi 9 novembre 2018

La Dame de chez Maxim

Théâtre musical

Vendredi 16 novembre 2018

En attendant Bojangles

Théâtre

Mercredi 21 novembre 2018

Intra Muros Théâtre

Vendredi 7 décembre 2018

Adieu Monsieur Haffmann

Théâtre

Vendredi 1^{er} février 2019

Chagrin pour soi Théâtre

Vendredi 8 février 2019

Michaël Hirsch Humour

Vendredi 15 février 2019

Les petites reines Théâtre

Vendredi 22 mars 2019

12 hommes en colère Théâtre

Vendredi 29 mars 2019

Festival « Choeurs en fête »

Festival

Vendredi 5 avril 2019

12 millimètres Théâtre

Vendredi 12 avril 2019

Petites Virtuosités Variées

Danse

Vendredi 21 juin 2019

Zwäi Cirque

JEUNE PUBLIC

Mercredi 10 octobre 2018

Le Chat Botté Théâtre

Samedi 24 novembre 2018

Le savetier de Thanjavur

Théâtre musical

Mercredi 5 décembre 2018

Les 12 travaux d'Hercule

(ou presque) Théâtre

Mercredi 23 janvier 2019

Rose aux bois dormant

Théâtre

Mercredi 13 février 2019

Le Petit Roi Ciné-Concert

Mercredi 20 mars 2019

Les mésaventures

du Chat Minouchet Marionnettes

Mercredi 17 avril 2019

La Belle et la Bête Théâtre

*Découvrez la programmation
dans la brochure culturelle
2018/2019.*

Drôle de Fil

Atelier de couture vous propose la confection de vêtements sur mesure ainsi que des travaux de retouches ou couture.

Transformation de vêtements sur tous types de tissu, cuir
Remaillage - Ameublement - Décoration.

Tél. : 0618418263 - daliufigaret@gmail.com
76 rue du Général Leclerc, 78380 Bougival

www.couturedahlia.com

Missoni Home

Atelier de Tapisserie et Décoration Isabelle et Bruno Boulay

Restauration et vente de sièges, canapés : garnis, poils, canés
Confection de rideaux - Voilages - Stores - Dosses de lit - Coussins
Pose de tenture murale - Moquette : collée, tendue - Tissus
Passementerie - Papier peint - Tringles à rideaux - Tapis

81, avenue du Maréchal Joffre - 78380 BOUGIVAL
Tél : 01 30 78 08 05
Email : tapisserieboulay@orange.fr

LES AVENTURES DE

GUY HOQUET

À LA POURSUITE DU MEILLEUR PRIX

ESTIMATION EN LIGNE

QUELLE EST LA VALEUR DE VOTRE BIEN ?
Découvrez-la en quelques clics sur notre site guy-hoquet.com

Chaque agence est juridiquement et financièrement indépendante.

GUY HOQUET L'IMMOBILIER
102, avenue Jean Moulin
78170 La Celle Saint-Cloud
Tél. : 01.30.08.24.24
Courriel : lacellesaintcloud@guyhoquet.com

megAgence
consultants immobiliers

CONSULTANT IMMOBILIER INDÉPENDANT, POUR MOI VOTRE BIEN EST UNIQUE !

**POURQUOI PAYER TROP DE FRAIS D'AGENCE ?
COMPARER NOS PRESTATIONS !**

- Des frais d'honoraires maîtrisés
- Mon expertise locale, une parfaite connaissance de La Celle Saint Cloud
- 95% d'audience Internet en France et étranger
- Mandats sans aucune période irrévocable

«Et bien d'autres sites...»
Megagence, c'est 500 agents en France

Fabien POULIQUEN, La Celle Saint Cloud 07.81.10.59.63
E-mail : fabien.pouliquen@megagence.com
WWW.MEGAGENCE.COM
ESTIMATION PRÉCISE ET GRATUITE DE VOTRE BIEN SOUS 48H !

Votre projet est unique!
Pas un client parmi tant d'autres en vitrine!

MB&Co
VOTRE SPÉCIALISTE INFORMATIQUE

Microsoft CERTIFIED Partner

Vente - Réparation - Assistance - Conseil - Formation
Particuliers & Professionnels

Assistance à Domicile et au Bureau
Du Lundi au Samedi de 8h30 à 19h30
contact@mbandco.fr / www.mbandco.fr

OUVERT JUILLET & AOÛT

Tél. 01.73.79.34.15

SHIVI
INSTITUT DE BEAUTÉ



► Découvrez **L'ÉPILATION®** **NOUVEAU**
... L'EFFICACITÉ en PLUS
TECHNIQUE IN MOTION
La dernière méthode d'ÉLIMINATION DES POILS par Lumière Pulsée **Intense Apollon®**

- ✓ Rapide et douce
- ✓ En mouvement
- ✓ Taille adaptée pour jambes & bras
- ✓ Toute couleur de peau (à partir de 15 ans)

Une alternative aux injections !
"SECONDE PEAU" de BIOLOGIQUE RECHERCHE
Une première mondiale dans la Cosmétique Professionnelle

cryolipolyse
La meilleure technologie pour éliminer les amas graisseux
sans chirurgie
Dernière Génération de Cryolipolyse
Esthetic Cryo System™

LA CELLE-ST-CLOUD - 37 avenue Lamartine - PLACE BERTHET - 01 39 69 04 75



@institutshivi



Agence immobilière
de Havilland

Urgent

Nous recherchons des maisons et des appartements de grand standing, à Paris et en banlieue ouest, vides ou meublés, pour des cadres étrangers mutés en France pour des périodes de 1 à 5 ans.

Merci de contacter David Bebar ou ses collaboratrices : Marie Tordjman et Sandrine Grabame

We are looking for high standard houses and flats for Rent in Paris and western suburbs, furnished or unfurnished, for expatriated senior executives, staying in France from 1 to 5 years. Please contact David or his assistants.

18, RUE GOUNOD / 92210 SAINT-CLOUD / T : 01.46.02.60.60 /

www.dehavilland.fr / agence@dehavilland.fr



IL CARA Rosso

17 rue du Mont Valérien
SAINT-CLOUD 92210
01 47 71 12 31

Il CaraVaggio

27 allée Saint Cucufa
VAUCRESSON 92420
01 47 41 17 43



www.ilcararosso.fr
www.ilcaravaggio.fr

